

Znak sprawy: WSTII.261.2.4.2021.ET

Załączniki nr ...

UMOWA (PROJEKT) Nr

zawarta w dniu ____ - ____ -2021 roku w Lublinie pomiędzy Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276, zwaną dalej "Zamawiającym", reprezentowaną przez:a.....z siedzibą w..... ul.....reprezentowanym przez....., prowadzącym działalność.....Regon.....NIP..... zwanym w dalszej części umowy Wykonawcą.

§ 1

Umowa niniejsza została zawarta po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia wyłączonego ze stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 2019) na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 oraz na podstawie § 3.2 i § 4 zarządzenia wewnętrznego nr 6/21 Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie z dnia 16 lutego 2021 r. w sprawie udzielania zamówień publicznych, których wartość nie przekracza kwoty 130 000 z (zwolnionych z obowiązku stosowania ustawy prawo zamówień publicznych) w wyniku którego oferta Wykonawcy została wybrana jako najkorzystniejsza.

§ 2

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania prace, których przedmiotem jest realizacja zadania pn. „Ocena wpływu realizacji ochrony czynnej na stan siedlisk” – monitoring stanu zerowego.

2. Zakres zamówienia obejmuje:

- a) przeprowadzenie oceny wyjściowego stanu zachowania siedlisk torfowiskowych i łąkowych (tzw. stanu zerowego) na łącznej szacunkowej powierzchni 151 ha, na stanowiskach monitoringowych w obrębie obszarów Natura 2000 PLH060023 Torfowiska Chełmskie i PLH060011 Krowie Bagno;
- b) wykonanie sprawozdań z prac terenowych w formie papierowej i elektronicznej w ilości 3 egzemplarzy każda, dla każdego obszaru oddzielnie.

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz konieczne do wykonania prace określa załącznik nr 1 do umowy.

§ 3

1. Wykonawca zobowiązuje się do umieszczania na opracowaniach powstałych w wyniku wykonania niniejszej umowy logo Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, Unii Europejskiej.

2. Wszelkie projekty, dokumenty, harmonogramy, informacje, prezentacje itp. wytworzone przez Wykonawcę w toku realizacji Umowy wymagają zatwierdzenia przez Zamawiającego.

2. Wykonawca jest zobowiązany stosować się do wytycznych i wskazówek udzielanych przez Zamawiającego oraz udzielania wyjaśnień dotyczących realizacji Zadania na każde żądanie Zamawiającego w terminie wskazanym przez Zamawiającego.

3. Zamawiający ma prawo kontrolować postępy wykonywania Umowy oraz jej jakość w tym również poprzez żądanie pisemnych sprawozdań z dotychczas wykonanych prac

w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego i upoważnia do wykonywania tych czynności swoich przedstawicieli:

- 1) Pana/Panią, tel.
- 2) Pana/Panią....., tel.

4. Do kontaktu z Zamawiającym i udzielania mu informacji oraz wyjaśnień, Wykonawca wyznacza swojego przedstawiciela: Pana/Panią,tel.

5. Wykonawca zobowiązany jest do złożenia listy osób, które będą realizowały przedmiot zamówienia, ze wskazaniem doświadczenia opisanego w załączniku nr 1 do umowy.

6. Przed rozpoczęciem prac Wykonawca zobowiązany jest do ustalenia z zarządcą terenu warunków przebywania podczas realizacji przedmiotu zamówienia na gruntach pozostających w jego zarządzie i stosowania się do jego wskazówek, np. wstępu do lasu, trasy dojazdu do poszczególnych powierzchni, gdzie prowadzone będą prace badawcze. Obowiązek uzyskania niezbędnych zezwoleń leży po stronie Wykonawcy.

§ 4

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy określony w §2 w terminie do dnia:

- 1) Prace terenowe - od daty zawarcia umowy do dnia 31 sierpnia 2021 r. ,z zastrzeżeniem, iż prace terenowe rozpoczną się niezwłocznie po podpisaniu umowy.
- 2) Złożenie sprawozdania do zamawiającego do dnia 15 września 2021 r.

2. Odbiór zamówienia nastąpi na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, podpisanego przez przedstawiciela Zamawiającego.

3. Przedmiotem odbioru będą sprawozdania z wyników prac terenowych w formie wydruku w oprawie twardej z dołączoną wersją elektroniczną (edytowalną i nieedytowalną) naniesioną na nośnik danych CD/DVD – z zakresem danych wskazanych w Opisie Przedmiotu Zamówienia.

4. Osobami upoważnionymi ze strony Zamawiającego do podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego są

5. Wykonawca zobowiązuje się, że opracowania powstałe w ramach realizacji zamówienia o których mowa w ust. 3 prześle do Zamawiającego wraz z kompletem załączników w formie pisemnej (twarda oprawa) w 3 egzemplarzach, podpisanych przez Wykonawcę oraz w formie cyfrowej na nośnikach optycznych (CD/DVD) w 3 egzemplarzach dla każdego obszaru Natura 2000 oddzielnie.

6. Odbiór zamówienia nastąpi w terminie do 14 dni roboczych od dnia otrzymania przez Zamawiającego opracowań będących przedmiotem odbioru.

7. Jeżeli podczas odbioru okaże się, że przedmiot odbioru wymaga poprawek w celu zapewnienia jego zgodności z zakresem prac określonym w umowie, Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego dokonania wszelkich zmian i poprawek w terminie uzgodnionym przez Strony oraz zgodnie z zaleceniami ustalonymi w protokole zdawczo-odbiorczym. Do odbioru zmian i poprawek stosuje się ust. 1-7.

§ 5

1. Wykonawca oświadcza, że

- 1) do opracowania zawierającego sprawozdania, dokumentację fotograficzną, które powstało w wyniku wykonania niniejszej Umowy, w zakresie w jakim stanowi utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, przysługują mu nieograniczone prawa autorskie,



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



2) opracowanie nie zawiera niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie jest obciążone prawami osób trzecich.

2. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na zamawiającego autorskie prawa majątkowe do opracowania o którym mowa w ust. 1 na następujących polach eksploatacji:

1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,

2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,

3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i emitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.

3. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wyrażenia zgody na wykonanie praw zależnych do utworu – wykonanego opracowania.

4. Z chwilą zapłaty wynagrodzenia Zamawiający nabywa prawo własności wszystkich egzemplarzy i nośników elektronicznych, które powstały w wyniku wykonania przedmiotu umowy.

5. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 6, obejmuje także wynagrodzenie za przeniesienie na Zamawiającego majątkowych praw autorskich na polach eksploatacji, o których mowa w ust. 2.

§ 6

Wykonawca za wykonanie przedmiotu umowy określonego w §2 ust. 1 i 2 otrzyma od Zamawiającego wynagrodzenie w wysokości zł (słownie)

brutto.

§ 7

1. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 2 w terminie 21 dni od daty otrzymania wystawionej przez Wykonawcę faktury.

2. Płatność nastąpi przelewem w dwóch turach:

- 15% wynagrodzenia z rachunku bankowego RDOŚ w Lublinie w NBP,

- 85% wynagrodzenia z rachunku bankowego Ministerstwa Finansów w BGK.

3. Zamawiający informuje Wykonawcę, że przedmiot zamówienia współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko pt.: „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód” – zgodnie z umową nr: POIS.02.04.00-00-0108/16-07”.

4. Podstawę wystawienia rachunku/faktury VAT przez Wykonawcę stanowi protokół zdawczo-odbiorczy, sporządzony w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie Wydział Spraw Terenowych II w Chełmie i podpisany przez przedstawiciela Zamawiającego.

§ 8

W przypadku wykonywania przedmiotu umowy przy pomocy podwykonawców, Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego za wszystkie działania lub zaniechania podwykonawców, jak za własne.

§ 9



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



1. Przekroczenie przez Wykonawcę terminu, o którym mowa w §4 ust. 1 spowoduje naliczenie kary umownej w wysokości 0,5% kwoty brutto określonej w §6 za każdy dzień opóźnienia.
2. W przypadku niedotrzymania terminu określonego w §4 ust. 7 Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kar umownych w wysokości 0,5% kwoty brutto ustalonej w §6 za każdy dzień opóźnienia w usunięciu ujawnionych usterek i wad, wymagających poprawek lub uzupełnień w przedmiocie umowy.
3. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 20% wartości wynagrodzenia umownego kwoty brutto ustalonej w §6.
4. Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego w wysokości 20% wartości wynagrodzenia umownego kwoty brutto ustalonej w §6, z zastrzeżeniem § 10.

§ 10

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku odstąpienia od umowy o którym mowa w ust. 1 Wykonawca ma prawo żądać jedynie wynagrodzenia należnego za prace wykonane do dnia odstąpienia od umowy.

§ 11

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. Niedopuszczalna jest pod rygorem nieważności zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem § 12.

§ 12

1. Dopuszczalne są następujące rodzaje i warunki zmiany treści umowy:
 - 1) zmiana wynagrodzenia brutto określonego w § 6,
 - 2) zmniejszenie zakresu przedmiotu zamówienia, gdy jego wykonanie w pierwotnym zakresie nie leży w interesie Zamawiającego,
 - 3) zmiana terminu realizacji przedmiotu zamówienia, w przypadku:
 - a) działania siły wyższej, uniemożliwiającej wykonanie umowy w określonym pierwotnie terminie;
 - b) zaistnienia niesprzyjających warunków atmosferycznych, uniemożliwiających wykonanie prac w terenie;
 - c) działania osób trzecich, które uniemożliwiają Wykonawcy wykonanie przedmiotu umowy;
 - 4) zmiana osób będących przedstawicielami stron wymienionych w §3 ust. 3 i ust 4 oraz w §4 ust. 4 (np. przypadki losowe, rozwiązanie stosunku pracy z pracodawcą).
 - 5) Zmiany umowy przewidziane w ust. 1 dopuszczalne są na następujących warunkach:
ad pkt 1) kwota wynagrodzenia brutto ulegną zmianie odpowiednio do przepisów prawa wprowadzających zmianę stawki podatku VAT;



- ad pkt 2) zmniejszenie zakresu przedmiotu umowy w granicach uzasadnionego interesu Zamawiającego,
- ad pkt 3) zmiana terminu realizacji przedmiotu zamówienia: lit. a) o okres działania siły wyższej oraz potrzebny do usunięcia skutków tego działania, lit. b) o czas trwania niesprzyjających warunków atmosferycznych, lit c) o czas trwania działań osób trzecich,
- ad pkt 4) w przypadku śmierci, rozwiązania umowy o pracę, długotrwałej choroby, zmian personalnych w strukturze organizacyjnej.

§ 13
SYSTEM EKOZARZĄDZANIA I AUDYTU (EMAS)

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z treścią Polityki Środowiskowej Zamawiającego, która stanowi załącznik nr 3 do Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że jest świadomy znaczenia zgodności swoich działań z Polityką Środowiskową, o której mowa w ust. 1 przy realizacji postanowień niniejszej umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia audytów środowiskowych Wykonawcy, w związku z wdrażaniem w RDOŚ w Lublinie systemu zarządzania i audytu EMAS.

§ 14

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie m.in. przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych i kodeks cywilny.

§ 15

Spory, jakie mogą wynikać z realizacji niniejszej umowy, strony poddają rozstrzygnięciu właściwemu rzeczowo sądowi powszechnemu w Lublinie.

§ 16

Umowę niniejszą sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Wykonawcy i cztery egzemplarze dla Zamawiającego.

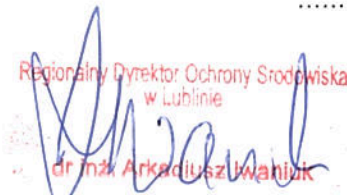
ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

.....

.....

Załączniki:


Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Lublinie
dr inż. Arkadiusz Lwanizik

- Załącznik nr 1 - Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia;
- Załącznik nr 2 - Lista osób, które będą realizowały przedmiot zamówienia wraz ze wskazaniem doświadczenia;
- Załącznik nr 3 - Polityka Środowiskowa RDOS w Lublinie;
- Załącznik nr 4 – Zgoda na przetwarzanie danych osobowych.

Załącznik nr 1 do umowy nr

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie oceny stanu zachowania siedlisk torfowiskowych (tzw. monitoring stanu zerowego) na obszarze około 151 ha – na stanowiskach monitoringowych, w obrębie obszarów Natura 2000 PLH060023 Torfowiska Chełmskie i PLH060011 Krowie Bagno wraz z wykonaniem sprawozdania z prac terenowych (ekspertyzy przyrodniczej) dla każdego obszaru Natura 2000 oddzielnie.

Zamówienie jest realizowane w zakresie przewidzianego do wykonania zadania nr II.3: „Ocena wpływu realizacji ochrony czynnej na stan siedlisk”, w ramach umowy o dofinansowanie nr POIS.02.04.00-00-0108/16-07 na realizację projektu pn. „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020.

1. Przedmiot i zakres zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie inwentaryzacji przyrodniczej oraz ekspertyzy przyrodniczej (sprawozdania) na podstawie pozyskanych danych terenowych w celu poznania wyjściowego stanu zachowania siedlisk łąkowych i torfowiskowych (stanu zerowego). Obszarem realizacji przedmiotu zamówienia są wybrane płaty siedlisk łąkowych i torfowiskowych, na Ryc. 1a, 1b, 1c przedstawiono obszar, w obrębie którego będą zlokalizowane punkty pomiarowe.

Identyfikacja stanu zachowania siedlisk w obszarach Natura 2000 PLH060023 Torfowiska Chełmskie i PLH060011 Krowie Bagno przewidziana jest dla następujących siedlisk:

- 6410 Zmiennowilgotne łąki trzęślicowe (*Molinion*);
- 7210 Torfowiska nakredowe (*Cladietum marisci*, *Caricetum buxbaumii*, *Schoenetum nigricantis*);
- 7230 Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk.

Prace terenowe będą prowadzone na powierzchni około 151 ha płatów siedlisk wytypowanych przez Zamawiającego. Szacuje się, że:

- liczba koniecznych do wykonania transektów monitoringowych wyniesie około 24;
- liczba zdjęć fitosocjologicznych (punktów pomiarowych) wyniesie około 72.

Liczba transektów na poszczególnych stanowiskach może ulec zmianie po uzgodnieniu z Zamawiającym i nie wymaga to zmiany umowy.

Bezpośrednio przed przystąpieniem do prac terenowych Wykonawca powinien przeprowadzić kwerendę dostępnych materiałów literaturowych, które umożliwią wstępne rozpoznanie

i charakterystykę obszaru badań. W siedzibie Zamawiającego dostępne są również dane SDF oraz Dokumentacja Planu Zadań Ochronnych dla obszarów Natura 2000 PLH060023 Torfowiska Chełmskie i PLH060011 Krowie Bagno.

Wyniki badań po odbytych pracach terenowych należy przedstawić w formie sprawozdania (ekspertyzy przyrodniczej)

2. Lokalizacja prac

Zakres realizacji przedmiotu zamówienia usytuowany jest w obrębie obszarach Natura 2000 PLH060023 Torfowiska Chełmskie i PLH060011 Krowie Bagno. Obszarem realizacji przedmiotu zamówienia są wybrane płaty siedlisk łąkowych i torfowiskowych, które zostały zakwalifikowane do projektu.

Teren, na którym prowadzone będą prace monitoringowe położony jest w leży w obrębie obszaru Natura 2000 Torfowiska Chełmskie PLH060023 na powierzchni 118 ha, gm. Dorohusk, obręb ewid. Kępa, dz. nr 171 oraz obręb ewid. Srebrzyszcze, dz. nr 665. Teren, na którym prowadzone będą zabiegi ochronne jest własnością Skarbu Państwa w zarządzie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie.

Obszar realizacji przedmiotu zamówienia leży w obrębie obszaru Natura 2000 Krowie Bagno PLH060011 na powierzchni około 33 ha, gm. Stary Brus, obręb ewid. Lubowierz, dz. nr 211/2.

Ze względu na uwarunkowania terenowe, dojazd do siedlisk torfowiskowych może być utrudniony. Wykonawca powinien wziąć pod uwagę lokalne uwarunkowania atmosferyczne oraz warunki pracy (tj. możliwe czasowe, stałe, niskie lub wysokie uwilgotnienie siedlisk) i zrealizować wszystkie prace w terminie umożliwiającym należyte wykonanie prac.

3. Warunki realizacji prac

Minimalne warunki dotyczące doświadczenia

Wykonawca w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej 2 prace zgodnie z zasadami określonymi w przewodniku metodycznym Państwowego Monitoringu Środowiska Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska: „Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny” lub „Monitoring gatunków zwierząt. Przewodnik metodyczny” polegającą na: wykonaniu monitoringu przyrodniczego lub inwentaryzacji przyrodniczej siedliska przyrodniczego.

Minimalne warunki dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia o kwalifikacjach zawodowych, uprawnieniach, doświadczeniu i wykształceniu niezbędnym do wykonania zamówienia zostały zawarte poniżej.

Wykonawca będzie zobowiązany do złożenia listy osób, które będą realizowały zadanie. Wykonawca skieruje do realizacji zamówienia, co najmniej:

- 1 eksperta botanika posiadającego wykształcenie wyższe z co najmniej jednej dyscypliny naukowej: biologia, ochrona środowiska, ochrona przyrody, ekologia lub

leśnictwo, który wykonał minimum dwie ekspertyzy lub inwentaryzacje związane z siedliskami łąkowymi i/lub torfowiskowymi;

- 2 lub więcej ekspertów botaników posiadających wykształcenie wyższe z co najmniej jednej dyscypliny naukowej: biologia, ochrona środowiska, ochrona przyrody, ekologia lub leśnictwo, którzy wykonali po minimum jednej ekspertyzie lub inwentaryzacji związanej z siedliskami łąkowymi i/lub torfowiskowymi.

Przed rozpoczęciem prac Wykonawca zobowiązany jest do ustalenia z zarządcą terenu warunków przebywania podczas realizacji przedmiotu zamówienia na gruntach pozostających w jego zarządzie i stosowania się do jego wskazówek, np. dotyczących trasy dojazdu do poszczególnych powierzchni, gdzie prowadzone będą prace badawcze. Obowiązek uzyskania stosownych pozwoleń, wymaganych do wykonania przedmiotu zamówienia, np. zezwolenia na poruszanie się po terenach leśnych pojazdami silnikowymi, zezwolenie na odstępstwo od zakazów, o których mowa w art. 15 ust. 1 oraz art. 60 ust. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2020 r. poz. 55 ze zmianami) również leży po stronie Wykonawcy.

Wykonawca będzie zobligowany do poinformowania Zamawiającego o planowanych terminach przeprowadzenia działań monitoringowych z co najmniej 2-dniowym wyprzedzeniem, w celu umożliwienia ewentualnego uczestniczenia w wizjach terenowych przedstawiciela Zamawiającego.

4. Termin podpisania umowy i wykonania prac

Zamawiający przewiduje podpisanie umowy w sierpniu 2021 roku, natomiast realizacja zamówienia przewidziana jest w sierpniu i wrześniu 2021 r. Prace/badania terenowe rozpoczną się niezwłocznie po podpisaniu umowy.

5. Opis wymaganych prac

Cel zamówienia

Dane zebrane w trakcie monitoringu stanowić będą podstawę do ustalenia efektów i skuteczności podejmowanych działań ochrony czynnej realizowanych w ramach projektu „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód” poprzez porównanie początkowego stanu siedlisk oraz ich stanu po wykonaniu działań, oraz określenia ich skuteczności. Monitoring stanu siedlisk po wykonaniu działań ochronnych, zostanie wykonany w ramach odrębnego zadania.

5.1 Metodyka – badania terenowe

Monitoring zerowy objęty zamówieniem, prowadzony będzie w oparciu o metodykę monitoringu siedlisk stosowaną w Państwowym Monitoringu Środowiska (PMŚ):

- Koczur A., 2012. 6410 Zmiennowilgotne łąki trzęślicowe *Molinion*. W: Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny. Część III. W. Mróz (red). GIOŚ, Warszawa, p. 40-52.



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



- Koczur A., 2012. 7210 Torfowiska nakredowe. W: Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny. Część I. W. Mróz (red). GIOŚ, Warszawa, p. 161-173.
- Koczur A., 2012. 7230 górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk. W: Monitoring siedlisk przyrodniczych. Przewodnik metodyczny. Część III. W. Mróz (red). GIOŚ, Warszawa, p. 137-152.

Metodyka w wersji elektronicznej dostępna jest na stronie internetowej: <http://siedliska.gios.gov.pl/pl/publikacje/przewodniki-metodyczne>.

Liczba zdjęć fitosocjologicznych dla danego transektu zostanie wykonana zgodnie z wyżej przytoczoną metodyką PMŚ.

Liczba transektów na poszczególnych stanowiskach może ulec zmianie po uzgodnieniu z Zamawiającym i nie wymaga to zmiany umowy.

5.2 Metodyka – prace kameralne

Wyniki badań po przeprowadzonych pracach terenowych należy przedstawić w formie sprawozdania (ekspertyzy przyrodniczej – oddzielnej dla danego obszaru Natura 2000) zawierającej:

5.2.1 Plik tekstowy zawierający:

- wstęp (charakterystyka i położenie obszaru objętego działaniami monitoringowymi wraz z bibliografią);
- opis zastosowanych metod badawczych wraz z wyjaśnieniem ewentualnych zmian w przynależności fitosocjologicznej danego płatu siedliska;
- syntetyczny opis stanowisk monitoringowych z podsumowaniem stanu zachowania danego płatu siedliska, stopnia pokrycia płatów siedlisk łąkowych i torfowiskowych przez podrost drzewa i krzewy, zgodnie z metodyką PMŚ.
- wykaz oraz karty obserwacji siedliska przyrodniczego dla każdego stanowiska odrębnie oraz ocenę parametrów stanu siedliska przyrodniczego oraz wskaźników specyficznej struktury i funkcji siedliska przyrodniczego oraz wskaźników kardynalnych;
- wskazanie ewentualnych rozbieżności/uwag w stosunku do zapisów:
 - Zarządzenia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie z dnia 24 listopada 2014 r. w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Krowie Bagno PLH 060011;
 - Zarządzenia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie z dnia 24 kwietnia 2014 r. w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Torfowiska Chełmskie PLH 060023;

5.2.2. Dokumentację fotograficzną dla każdego stanowiska, transektu, zdjęcia fitosocjologicznego. Dokumentacja fotograficzna powinna stanowić załącznik do ekspertyzy, w którym fotografie będą posegregowane w katalogi, przypisane do danego



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności

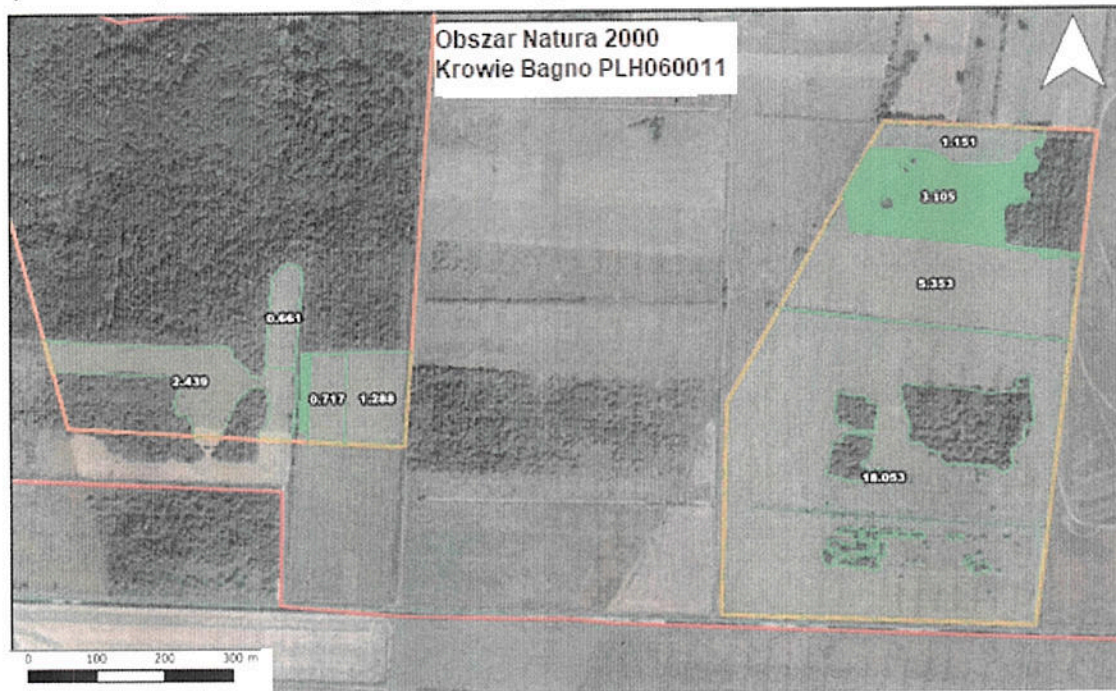


stanowiska/transektu/zdjęcia fitosocjologicznego. Materiały zostaną przekazane wraz z informacją o danych autora zdjęcia oraz datą wykonania;

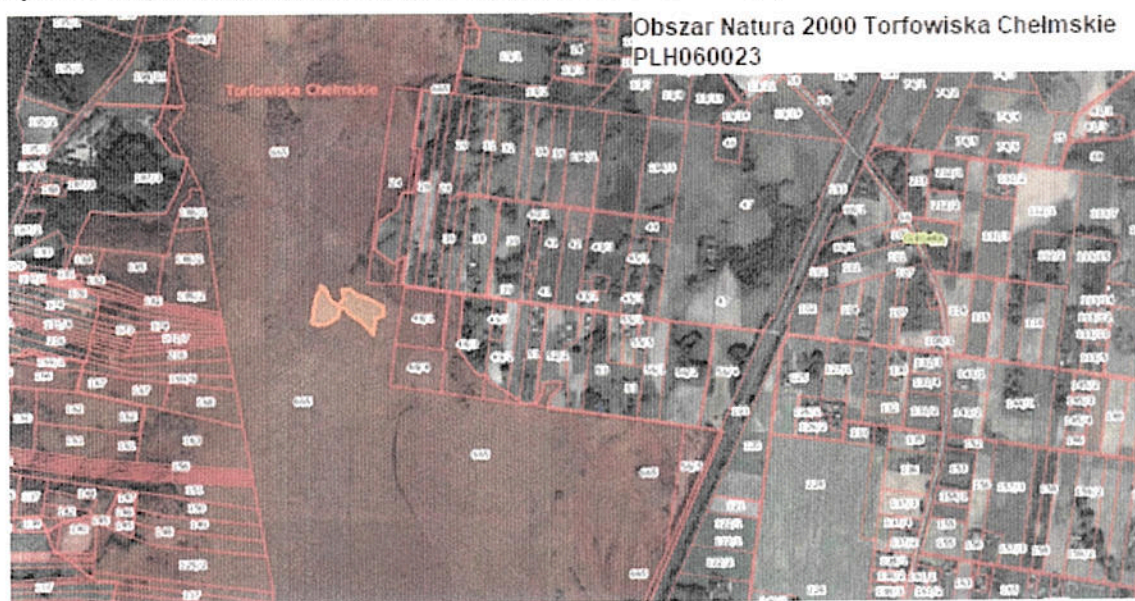
- 5.2.3. Mapy tematyczne na tle ortofotomapy przedstawiające zasięg siedlisk łąkowych, przebieg transektów i lokalizację zdjęć fitosocjologicznych w skali co najmniej 1:5 000 zapewniającej czytelność przedstawionych danych w postaci barwnych wydruków arkuszy map w formacie A4, zawierających odniesienie do części tekstowej;
- 5.2.4. Szczegółowe dane zebrane w technologii GIS (przekazane w warstwach wektorowych, w formacie .shp, w układzie współrzędnych ETRS89/PolandCS92) zawierające:
 - a) lokalizację transektów i zdjęć fitosocjologicznych w terenie zapisanych za pomocą odbiornika GPS wraz z oznaczeniem numeru transektu, nazwy stanowiska, kodu i nazwy siedliska, parametrami stanu siedliska, wskaźników specyficznej struktury i funkcji siedliska przyrodniczego, pozycji/pliku dokumentacji fotograficznej;
 - b) zasięg siedliska przyrodniczego (wyjściowy plik .shp zostanie udostępniony przez Zamawiającego), w obrębie którego Wykonawca wyznaczył stanowisko monitoringowe/transekt, oznaczony w terenie za pomocą odbiornika GPS wraz z nazwą stanowiska, kodem i nazwą siedliska, powierzchnią, parametrami stanu, odniesieniem do wykonanych w obrębie siedliska transektów i zdjęć fitosocjologicznych, odniesieniem do sporządzonej na danym płacie siedliska dokumentacji fotograficznej;
 - c) lokalizację punktów wyznaczających środek każdej powierzchni wykonania zdjęcia fitosocjologicznego, oznaczoną w terenie za pomocą odbiornika GPS wraz z oznaczeniem zdjęcia, kodem i nazwą siedliska;
 - d) lokalizację obiektów istotnych z punktu widzenia ochrony siedlisk przyrodniczych na analizowanym stanowisku (jeśli takie występują) wraz z opisem, nazwą i oddziaływaniem na siedlisko;
 - e) lokalizację stwierdzonych w terenie cennych stanowisk gatunków podlegających ochronie prawnej koniecznych do zabezpieczenia przed przystąpieniem do prowadzenia prac wycinkowych.
- 5.3. Wykonawca sporządzi ekspertyzę w 3 egzemplarzach – wersja papierowa w twardej oprawie oraz w 3 egzemplarzach- wersja elektroniczna na nośniku CD/DVD lub pendrive.

Wykonawca sporządzi dwie ekspertyzy - oddzielne dla każdego z obszarów Natura 2000. Każda z dwóch ekspertyz oddana zostanie w 3 egzemplarzach. Jeden kompletny egzemplarz składać się ma z formy papierowej (wydruk w twardej oprawie) i elektronicznej (naniesionej na nośnik danych CD/DVD lub pendrive).

Ryc.1a. Mapa z orientacyjną lokalizacją obszarów realizacji przedmiotu szacowania

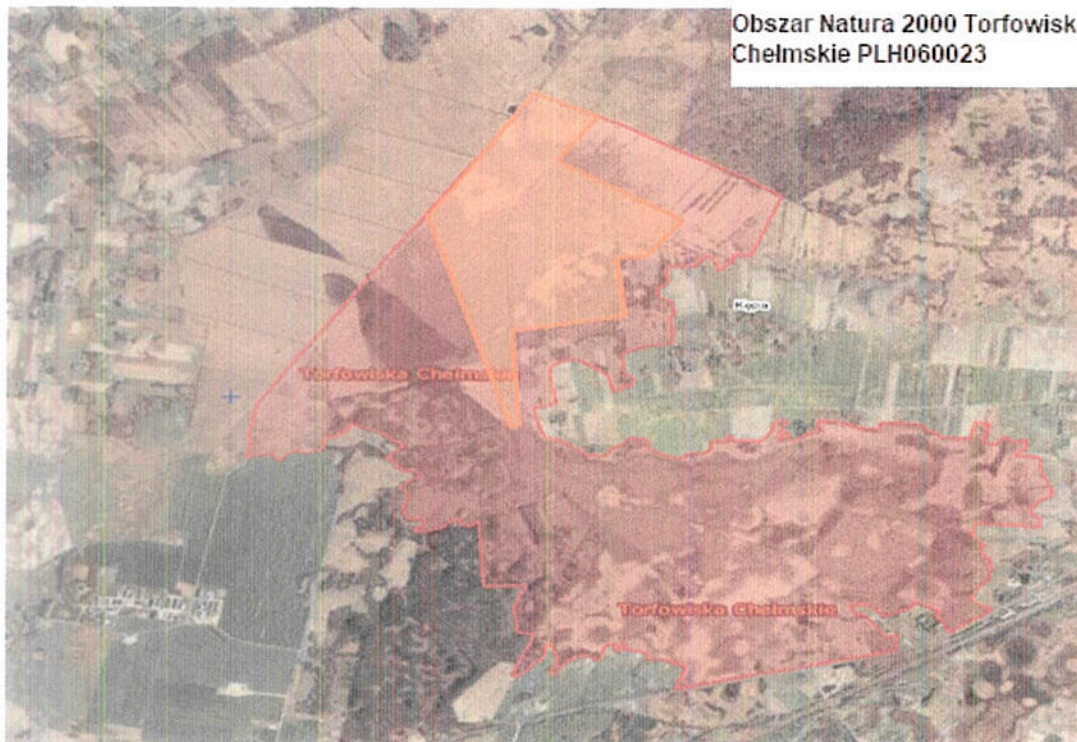


Ryc.1b. Mapa z orientacyjną lokalizacją obszarów realizacji przedmiotu szacowania



Ryc.1c. Mapa z orientacyjną lokalizacją obszarów realizacji przedmiotu szacowania

Obszar Natura 2000 Torfowiska
Chelmskie PLH060023



Załącznik nr 2 do umowy nr

Lista osób, które będą realizowały przedmiot zamówienia wraz ze wskazaniem doświadczenia;

Do realizacji zamówienia, którego przedmiotem jest przeprowadzenie oceny stanu zachowania siedlisk torfowiskowych (tzw. monitoring stanu zerowego) na łącznej szacunkowej powierzchni 151 ha w obrębie obszarów Natura 2000 PLH060023 Torfowiska Chełmskie i PLH060011 Krowie Bagno wraz z wykonaniem sprawozdania z prac terenowych (ekspertyzy przyrodniczej) dla każdego obszaru Natura 2000 oddzielnie, kierując następujące osoby posiadające doświadczenie w monitoringu siedlisk torfowiskowych:

Lp.	Imię i nazwisko	Wykształcenie (biologia, ochrona środowiska, ochrona przyrody, ekologia lub leśnictwo)	Doświadczenie w monitoringu siedlisk torfowiskowych i łąkowych
1.			1.
			2.
			...
...			

Zamówienie jest realizowane w zakresie przewidzianego do wykonania zadania nr II.3: „Ocena wpływu realizacji ochrony czynnej na stan siedlisk”, w ramach umowy o dofinansowanie nr POIS.02.04.00-00-0108/16-07 na realizację projektu pn. „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020.

.....
Miejscowość i data

.....
podpis osoby upoważnionej

Załącznik nr 3 do umowy nr

Polityka Środowiskowa RDOS w Lublinie.



POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Jako kierownictwo Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie zobowiązujemy się do wypełniania naszych ustawowych zadań na najwyższym poziomie merytorycznym przy zachowaniu zasad zrównoważonego rozwoju.

Swoją działalność opieramy w szczególności na:

- przestrzeganiu zobowiązań dotyczących zgodności,
- dążeniu do budowania zaufania do władzy publicznej w społeczeństwie,
- dążeniu do budowania zaangażowania pracowników.

Misją Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie jest sprawne, skuteczne, transparentne i etyczne wykonywanie zadań statutowych w zakresie ochrony i poprawy stanu środowiska oraz zachowania dziedzictwa przyrodniczego województwa lubelskiego. Misja ta jest realizowana w oparciu o zasadę zrównoważonego rozwoju z zachowaniem bioróżnorodności biologicznej regionu poprzez wypełnianie zadań ustawowych z zakresu ocen oddziaływania na środowisko, ochrony przyrody, zapobiegania i naprawy szkód w środowisku, informacji o środowisku, historycznych zanieczyszczeń powierzchni ziemi, zarządzania środowiskiem na terenach zamkniętych. Dokładamy wszelkich starań, aby wszystkie prowadzone przez nas sprawy realizowane były sprawnie, na najwyższym poziomie merytorycznym, z dbałością o przestrzeganie wymagań prawnych, przy zachowaniu zasad zrównoważonego rozwoju.

Do najistotniejszych obszarów naszej działalności, w których jednocześnie identyfikujemy znaczące aspekty środowiskowe, należą:

- przeprowadzanie ocen oddziaływania przedsięwzięć na środowisko lub udział w tych ocenach,
- udział w strategicznych ocenach oddziaływania na środowisko,
- ochrona i zarządzanie obszarami Natura 2000 oraz rezerwatami przyrody,
- ochrona gatunkowa roślin, zwierząt i grzybów.

Pośredni wpływ na środowisko związany z naszymi zadaniami przyczynia się do:

- zapewnienia zachowania standardów jakości środowiska,
- zapobiegania negatywnego oddziaływania na środowisko,
- ochrony bioróżnorodności biologicznej,
- zachowania wartości przyrodniczych terenów cennych pod względem przyrodniczym oraz ochrona fauny i flory.

W celu skutecznego zarządzania naszym Urzędem zobowiązujemy się do ochrony środowiska, m.in. poprzez zapobieganie zanieczyszczeniom i ochronę przyrody, jak również do spełnienia zobowiązań dotyczących zgodności i ciągłego doskonalenia systemu zarządzania środowiskowego w celu poprawy efektów działalności środowiskowej.

Lublin, dnia 27 czerwca 2019 r.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Lublinie
Arkadiusz Twanik
dr inż. Arkadiusz Twanik



Załącznik nr 4 do umowy nr.....

Zgoda na przetwarzanie danych osobowych.

.....

(imię/imiona, nazwisko)

.....

(stanowisko)

ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby realizacji projektu pn. „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód”, w ramach umowy o dofinansowanie nr POIS.02.04.00-00-0108/16-07. Jednocześnie oświadczam, że zostałam/zostałem poinformowana/poinformowany o przysługującym mi prawie dostępu do treści moich danych oraz ich poprawiania, wycofania zgody na ich przetwarzanie w każdym czasie, jak również, że podanie tych danych było dobrowolne.

.....

(czytelny podpis)

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE - Dz.U. UE. L. z 2016 r. (Dz. Urz.. UE L Nr 119, str. 1), zwanego dalej „RODO”, informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Minister Inwestycji i Rozwoju z siedzibą w Warszawie ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa, tel.: 223 500 130, e-mail: kancelaria@miir.gov.pl, stanowiący Instytucję Zarządzającą, który powierzył przetwarzanie danych osobowych Ministrowi Środowiska - Instytucji Pośredniczącej, który powierzył dalej Narodowemu Funduszowi Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na zasadach określonych w Porozumieniu z dnia 17 grudnia 2015 r. w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 przetwarzanie danych osobowych w zakresie wskazanym w Umowie o dofinansowanie projektu „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód”, w ramach umowy



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



o dofinansowanie nr POIS.02.04.00-00-0108/16-07 wraz z umocowaniem do dalszego powierzenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej powierzył Generalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska, zwanemu dalej „GDOŚ”, do przetwarzania dane osobowe na podstawie umowy z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z dnia 10 kwietnia 2017 roku.

2. Kontakt z inspektorem ochrony danych w Ministerstwie Inwestycji i Rozwoju następuje za pomocą adresu e-mail: iod@miir.gov.pl
3. Szczegółowe dane kontaktowe do przedstawicieli GDOŚ – Beneficjenta projektu podane są na stronie internetowej GDOŚ: <http://www.gdos.gov.pl/kontakt>.
4. Kontakt z inspektorem ochrony danych w GDOŚ następuje za pomocą adresu e-mail: inspektor.ochrony.danych@gdos.gov.pl.
5. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 pkt c) RODO w celu realizacji oraz rozliczenia projektu „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód”, w ramach umowy o dofinansowanie nr POIS.02.04.00-00-0108/16-07 w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, monitoringu, ewaluacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w ramach POLiŚ 2014 - 2020. Dane osobowe mogą być przetwarzane także w celach archiwalnych i statystycznych oraz dotyczą następujących kategorii danych osobowych: dane ogólne, dane adresowe, dane identyfikacyjne, dane dotyczące stosunku pracy, dane o charakterze finansowym. Maksymalny zakres danych pozyskiwanych danych zawiera załącznik do Umowy o dofinansowanie Projektu.
6. Pani/Pana dane osobowe mogą zostać ujawnione Ministrowi Inwestycji i Rozwoju, Narodowemu Funduszowi Ochrony Środowiska, Ministrowi Środowiska oraz innym właściwym organom uczestniczącym w realizacji Projektu lub procesu jego kontroli, upoważnionym zgodnie z obowiązującym prawem.
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
8. Podane przez Panią/Pana dane osobowe po przekazaniu do GDOŚ będą przetwarzane w GDOŚ przez okres dwóch lat od dnia 31 grudnia następującego po złożeniu zestawienia wydatków do Komisji Europejskiej, w którym ujęto ostateczne wydatki dotyczące zakończonego Projektu, z zastrzeżeniem możliwości przedłużenia tego terminu, z uwzględnieniem przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2019 r. poz. 553, z późn. zm.) przez okres wskazany w tej ustawie.
9. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na



zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

10. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest niezbędne dla rozliczenia wydatków w ramach projektu, o którym mowa w pkt. 5.
11. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

Pani/Pana dane osobowe nie będą objęte procesem zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym również w formie profilowania.

